

**1. Definizione**

Per trattamenti termici si intendono tutti quei cicli termici previsti dalla norma UNI EN 10052. Le definizioni, le condizioni tecniche e le caratteristiche dei controlli da eseguire sui vari trattamenti termici sono stabilite a livello generale nelle specifiche norme UNI vigenti. Le presenti Condizioni Generali di Vendita si intendono valide anche per le lavorazioni complementari e per i nuovi processi termici o termochimici non previsti dalla norma UNI EN 10052.

Le presenti Condizioni Generali di Vendita si intendono in applicazione all'esecuzione di cicli termici concordati tra Cliente e T.A.T. S.r.l. Sono esclusi dall'ambito applicativo gli sviluppi di processi dedicati, e le fasi di messa a punto di nuovo prodotto o processo.

**2. Ordinazione**

L'approvazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita permette la gestione degli ordini del Cliente con il metodo dell'ordine aperto, che semplifica e velocizza l'elaborazione dei documenti contrattuali richiesti.

In pratica sono definite all'inizio del rapporto commerciale tutte le condizioni di Vendita standard (indicate nei punti seguenti), mentre le informazioni dettagliate relative alla singola commessa possono essere fornite più semplicemente nel DdT che accompagna la merce da trattare. In quest'ultimo caso il DdT rappresenta l'ordine esecutivo del Cliente riferito ai trattamenti termici da eseguire costituendo l'accettazione implicita dell'offerta commerciale già in possesso; In questo caso la T.A.T. farà riferimento alle norme UNI in vigore per le caratteristiche tecniche della fornitura. Il cliente può in ogni caso inviare ordine scritto contenente le prescrizioni relative alla qualità del materiale da trattare, la tipologia del trattamento termico; l'eventuale struttura richiesta; le profondità e le tolleranze di durezza superficiale e al nucleo; la quantità della merce; il prezzo applicato; le condizioni di pagamento; la durata e validità dell'offerta; i termini di consegna; l'eventuale perentorietà del termine; le condizioni di resa; le eventuali clausole speciali o penali.

Ogni ordinazione successiva a quelle già accettate è da considerarsi indipendente dalle precedenti agli effetti dei prezzi e/o dei correlativi sconti. La commessa d'ordine può essere formulata anche per consegne frazionate nel tempo da parte della T.A.T.. L'ordine è sottoposto ad accettazione da parte della T.A.T.

L'assenza di conferma comporta la tacita accettazione dell'ordine.

Qualora la conferma di una ordinazione verbale o scritta non sia conforme alle intese ed alle ordinazioni, la mancata denuncia da parte del cliente delle modificazioni introdotte dalla T.A.T. equivale ad accettazione tacita.

Nel caso di accettazione tacita, il testo della conferma d'ordine prevale in ogni caso sul testo difforme dell'offerta o dell'ordine.

**3. Documento di Consegna**

I materiali consegnati all'appaltatore debbono essere accompagnati da una bolla di consegna, valida anche come ordinazione in assenza di ordine scritto, che contiene tutti od alcuni dei seguenti dati:

- a) quantitativi dei pezzi o dei grappoli (se il materiale è già legato) o dei contenitori;
- b) descrizione o denominazione dei particolari (allegando eventualmente il disegno);
- c) tipo o analisi chimica del materiale (indicando la relativa norma UNI-DIN, ecc.);
- d) nome dell'acciaieria di provenienza;
- e) peso in Kg;
- f) trattamento o ciclo termico e le eventuali strutture desiderate,
- g) intervallo di resistenza e di durezza e relativo metodo di prova (Rockwell -Vickers -Brinnell - ecc.);
- h) profondità di indurimento superficiale;
- i) indicazione delle zone da trattare superficialmente.

Nel caso di trattamenti termochimici devono essere altresì precisati:

- l) profondità di diffusione della cementazione o degli altri trattamenti termochimici;
- m) eventuali superfici che debbono essere protette dal trattamento;
- n) qualora successivamente al trattamento di diffusione il materiale (trattato) debba subire asportazioni di soprametallo, deve essere indicata l'ubicazione e l'entità dello spessore da asportare.

L'indicazione sul disegno si riferisce allo spessore efficace di diffusione o di indurimento a pezzo ultimato di lavorazione meccanica. L'indicazione sulla bolla o sull'ordine (senza alcun riferimento agli eventuali soprametalli) si riferisce alle dimensioni ed allo stato del materiale come ricevuto sollevando l'appaltatore dal conteggio del soprametallo;

Dati e richieste pervenute alla T.A.T. successivamente alla consegna del materiale anche se per scritto non hanno alcun valore se non sono stati richiamati o preannunciati sull'ordine e/o sul documento di consegna. È responsabilità del Cliente comunicare a T.A.T. al momento dell'ordine e/o sul Documento di Trasporto l'esistenza di eventuali problematiche di sicurezza, funzionali o estetiche concernenti la merce da trattare, nonché di condizioni ambientali d'utilizzo della merce trattata, che possono risultare critiche per il materiale impiegato ed il relativo trattamento. In nessun caso T.A.T. S.r.l. potrà essere chiamata a rispondere per danni diretti o indiretti, in relazione all'uso o all'installazione della merce trattata.

**4. Proprietà del materiale**

Il materiale inviato per il trattamento termico è di proprietà del cliente e si intende di qualità e in condizioni adatte a sopportare i trattamenti termici richiesti.

In caso di difetti che si dovessero evidenziare dopo il trattamento termico, il materiale difettoso può essere sottoposto a verifiche, su richiesta del committente o del trattamentista, per l'accertamento delle responsabilità. L'onere della perizia grava sulla parte che la richiede.

**5. Responsabilità dell'appaltatore**

La T.A.T. è impegnata ad eseguire i trattamenti termici e le lavorazioni ausiliarie connesse secondo le norme della tecnica più avanzata osservando le prescrizioni delle norme UNI-EN del materiale da trattare.

A causa dei fenomeni chimico-fisici che possono verificarsi durante il trattamento, solo a lavorazione ultimata possono essere accertate eventuali deformazioni, variazioni dimensionali, cricche, difformità di durezza e qualità superficiali.

Quando si verificano tali inconvenienti, viene stabilito tra le parti o una nuova esecuzione del lavoro, ove possibile, ovvero, in caso di insuccesso

Pag. [1] di 4

o danneggiamento del materiale in forma irrecuperabile, si apre la fase di accertamento delle responsabilità. In caso di insuccesso o di danneggiamento del materiale per sua colpa, il trattamentista, oltre alla perdita della relativa fatturazione, risponderà esclusivamente del costo della quantità (peso) di materiale trattato, indipendentemente dal valore che la merce ha acquisito in seguito alle lavorazioni meccaniche subite. I prezzi dei trattamenti vengono stabiliti in funzione della qualità (analisi) dei materiali e del tipo di trattamento richiesto, indipendentemente dal valore che la merce ha acquisito in seguito alle lavorazioni meccaniche.

La T.AT. resta tuttavia a disposizione del cliente per la stipula scritta, con deroga alle presenti condizioni, di quotazioni particolari che prevedano anche il rischio di trattamento del valore complessivo dei pezzi (valore del materiale grezzo aumentato del valore delle lavorazioni meccaniche subite, dichiarato dal cliente per ogni eventuale singolo particolare disegno).

Qualora il cliente richieda la esecuzione di trattamenti termici secondo precisi intendimenti esecutivi come per esempio bagno di sale, in forno ad alto vuoto, in forni in atmosfera controllata, per induzione ad alta, media e bassa frequenza o altro dovrà specificarlo espressamente di volta in volta nelle commissioni di ordine, sui documenti di consegna e sui relativi disegni. In caso contrario la T.AT. rimane libera a suo insindacabile giudizio di usare il tipo di forno o di impianto più adatto per conseguire i risultati richiesti, in base alla forma, alle dimensioni e al tipo di materiale affidatogli.

Qualora il cliente prescriva un determinato ciclo termico (per esempio salita lenta fino a 840°, mantenimento in temperatura per due ore, spegnimento in bagno termale a 180° ecc.), se ne assume la responsabilità.

La mancanza di dati, l'erronea o parziale indicazione degli stessi nella bolla di consegna esclude la responsabilità dell'appaltatore, fermo l'obbligo del cliente di pagare l'importo delle lavorazioni eseguite.

Tutta la merce sottoposta a Trattamento Termico da T.AT. S.r.l. è consegnata al Cliente con Rapporto di Collaudo (scheda S8-2-04 o S8-2-09 e successivi aggiornamenti), su cui sono documentati i risultati delle verifiche finali, misurate dal Controllo Qualità T.AT. S.r.l..

Le profondità degli strati induriti delle nitrurazioni, nitro-carburazioni, cementazioni e carbo-nitrurazione sono eseguite per validazione del ciclo termico e sono ripetute periodicamente a discrezione del controllo qualità T.AT..

La garanzia decade completamente nei casi in cui:

- 1- la merce sia stata sottoposta a trattamenti termici e/o superficiali prima della consegna alla T.AT. S.r.l. e senza comunicazione preventiva alla stessa;
- 2- la merce sia stata sottoposta a nuove lavorazioni che compromettano l'efficacia dei Trattamenti Termici eseguiti o a nuovi Trattamenti Termici, sia svolti dal Cliente che da altre aziende diverse dalla T.AT. S.r.l., dopo la riconsegna al Cliente da parte della T.AT. S.r.l.;
- 3- la merce non abbia un adeguato sovra metallo, soprattutto in funzione della conformazione dei pezzi (es. lunghi e sottili, etc.), e del trattamento termico che devono subire, in funzione dei quali le deformazioni possono essere imprevedibili.

Le prime 3 (tre) forniture sono da considerarsi "campionatura" per permettere al cliente di valutare il trattamento effettuato rilevando eventuali necessità aggiuntive rispetto a quelle comunicate precedentemente. Eventuali non conformità di particolari trattati come "campionatura" non saranno considerati errori di trattamento termico e pertanto non saranno accettati reclami in tal senso.

In caso di contestazione Il Cliente è comunque tenuto a rispettare gli impegni concordati nelle presenti condizioni di vendita, relativamente ai pagamenti di tutte le fatture a scadere fatto salvo unicamente per l'importo della fornitura oggetto di contestazione.

## 6. Determinazione del prezzo

I prezzi praticati dalla T.AT. possono essere formulati: a peso, a consuntivo, a pezzo, per affitto di impianto, per unità di superficie trattata. Tali prezzi si intendono riferiti alle esecuzioni dei trattamenti termici ed alle eventuali lavorazioni ausiliarie e vengono stabiliti in funzione della qualità del materiale (analisi), del tipo di trattamento e del risultato tecnico richiesto, indipendentemente dal valore che il materiale ha acquisito in seguito alle lavorazioni meccaniche.

I pesi e le misure validi per la determinazione dell'unità di calcolo dei prezzi sono quelli riportati nell'ordine scritto e/o sui documenti di consegna del committente, salvo eventuale diverso riscontro della T.AT. al ricevimento del materiale presso il suo stabilimento. In caso di differenza del peso riscontrato dall'appaltatore rispetto a quello indicato dal committente, l'appaltatore informa il cliente prima dell'inizio del trattamento e si procede alla corretta individuazione del peso nelle forme concordate tra le parti. Tra il cliente e la T.AT. viene concordato un prezzo che contiene eventuali tolleranze di calo di peso, conseguenti alla lavorazione ed al complesso delle operazioni che essa comporta, nonché il costo per il movimento della presa e per la consegna dei materiali in grandi masse. Qualora nel corso della esecuzione del trattamento termico il committente richieda trattamenti e/o risultati diversi da quelli pattuiti viene concordata tra le parti l'eventuale modifica del prezzo convenuto nell'ordine. I prezzi possono essere definiti tramite offerta, Listino (Scheda S 03-04) o a consuntivo e si riferiscono ai Trattamenti Termici standard indicati; in caso di richieste particolari, non specificamente menzionate nel listino allegato, i prezzi saranno precisati separatamente. I prezzi indicati a listino (Scheda S 03-04) sono validi nelle condizioni attuali di Vendita e possono essere soggetti a modifiche, previa comunicazione scritta da parte della T.AT. S.r.l., in funzione delle variazioni di costo delle fonti energetiche, dei materiali di consumo, della manodopera e di quant'altro concorre a determinare la composizione del costo del Trattamento Termico.

L'importo minimo fatturabile mensile e l'importo minimo per commessa è specificato nel Listino prezzi inviato.

Eventuali ritiri e consegne del materiale sono stabiliti nelle giornate di ..... e .....

I giorni stabiliti non sono vincolanti e possono subire variazioni. Eventuali variazioni che perdurano nel tempo verranno comunicate per iscritto previo accordo con il cliente.

I prezzi s'intendono sempre al netto dell'Imposta sul Valore Aggiunto (I.V.A.).

## 7. Pagamento

Il pagamento viene concordato e definito dalle presenti condizioni di vendita

**Prima fornitura:** ☒ Alla consegna della merce

☐ Alla consegna della merce; ☐ a 30 gg. DFFM; ☒ a 60 gg. DFFM;

Mediante: ☐ A/B intestato a T.AT. S.r.l. ☐ contanti;

☐ bonifico bancario intestato a T.AT. presso:

☐ UNICREDIT BANCA SPA – C.SO VITTORIO EMANUELE II, 32 -SABAUDIA (LT), Iban : IT 30 02008 74110 000100423456

☐ R.B.

IBAN :

(da compilare a cura del Cliente)

In caso di ricevute bancarie insolite la T.AT. S.r.l. si riserva di addebitare Euro 5,00 per spese insolite più gli interessi al tasso legale in vigore.

☐ Desidero ricevere la fattura via mail : \_\_\_\_\_

## 8. PROVE E MESSA A PUNTO:

La T.AT. si impegna ad eseguire il collaudo dei materiali trattati secondo l'uso e le tolleranze previste dalle norme di unificazione vigenti al momento dell'appalto, con strumenti sottoposti a taratura periodica controllata (con riferibilità Accredia) e accuratezza  $\pm 1,5$  HRC, effettuando tale collaudo secondo il piano di campionamento previsto dalla Procedura Qualità T.AT. PQ 8-2-2, riportato nella tabella 1 seguente.

**TABELLA 1**

| Numero pezzi del Lotto | N.° Campioni casuali da controllare | N.° Pezzi difettosi per scartare il lotto |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| 2÷15                   | 2                                   | 1                                         |
| 16÷25                  | 3                                   | 1                                         |
| 26÷50                  | 5                                   | 1                                         |
| 51÷90                  | 5                                   | 1                                         |
| 91÷150                 | 8                                   | 1                                         |
| 151÷280                | 13                                  | 1                                         |
| 281÷500                | 15                                  | 1                                         |
| 501÷1.200              | 20                                  | 2                                         |
| 1.201÷3.200            | 30                                  | 2                                         |
| 3.201÷10.000           | 40                                  | 3                                         |
| 10.001÷35.000          | 50                                  | 4                                         |
| 35.001÷150.000         | 60                                  | 5                                         |
| 150.001÷500.000        | 80                                  | 6                                         |
| >500.001               | 100                                 | 8                                         |

Eventuali richieste, da parte del cliente, di collaudi per percentuali superiori o totali sono oggetto di trattativa e fatturazione separata.

Qualora il cliente richieda un collaudo speciale e diverso è tenuto a comunicarlo alla T.AT. all'atto della firma della commissione d'ordine, fornendo altresì il capitolato relativo.

Appena ricevuta la merce il cliente è tenuto al controllo prima che il materiale sia sottoposto ad altre lavorazioni o passato a terzi. Il collaudo del materiale è liberatorio a tutti gli effetti, salvo diversi accordi contenuti nell'ordine.

Il materiale passato dal committente a successiva lavorazione o al montaggio si ritiene collaudato ed accettato, salvo evidenziarsi successivi vizi occulti, per i quali si apre una fase di verifica delle responsabilità.

Le spese dei collaudi eseguiti dalla P.A. o privati riconosciuti, o da incaricati del cliente, sono a completo carico di quest'ultimo.

Qualora il committente richieda un collaudo distruttivo, fornisce alla T.AT. il materiale necessario al collaudo stesso.

Una parte del materiale sezionato resta di proprietà della T.AT., l'altra dovrà essere restituita al cliente come prova dell'avvenuto collaudo.

L'esecuzione di prove distruttive saranno oggetto di offerta economica indipendente e pertanto saranno fatturate a parte.

L'esecuzione delle prove sulla merce trattata, al di fuori di quelle previste dal ciclo di Controllo della Produzione in T.AT., è totalmente a carico del Cliente e sotto la Sua completa responsabilità. Interventi diretti da parte di tecnici T.AT. S.r.l. sono possibili in seguito alla richiesta del Cliente, previo accordo tra le parti.

In ogni caso non saranno addebitati alla T.AT. S.r.l. i costi relativi a:

- l'esecuzione delle prove (eseguite dal, o per conto del, Cliente);
- la mano d'opera del Cliente (sia per cernite/selezioni, che per eventuali riparazioni);
- la trasformazione dei materiali utilizzati;
- danni causati dalla rottura o dal funzionamento difettoso della merce trattata;
- possibili danni derivanti dal mancato o ritardato utilizzo della merce;
- danno risultante dalla mancata produzione in conseguenza di fermo macchina collegabile alla merce trattata.
- qualsiasi costo relativo a lavorazioni effettuate a seguito di deformazioni su particolari che non riportano adeguato sovrametallo sia in funzione del trattamento termico che devono subire sia in funzione della conformità dei pezzi.

9. **Termini di Consegna:** I termini di consegna per ORDINI STANDARD sono compresi mediamente tra 1 (uno) e 5 (cinque) giorni lavorativi dal ricevimento del materiale e comunque sempre in funzione dei tempi tecnici di trattamento termico. In caso di richieste PARTICOLARI i tempi variano a seconda del trattamento termico.

10. **Presa, consegna, trasporto del materiale:** Nel caso di trasporto effettuato per conto del cliente la T.AT. non è responsabile di danni e/o ritardi derivanti da cause di forza maggiore. Per trasporti eseguiti dal Cliente o per suo conto da trasportatori, T.AT. S.r.l. non risponde per eventuali ritardi, danneggiamenti della merce o disservizi del trasportatore; i costi di trasporto ed assicurazione sono sempre (in questo caso) a carico del Cliente.
11. **Imballaggio:** Il cliente è tenuto a spedire il materiale da trattare convenientemente imballato ed in modo che esso non subisca danni durante il trasporto. La T.AT. è tenuta ad usare il medesimo imballo per la restituzione della merce. Eventuali ulteriori spese di imballo saranno a carico del cliente ed oggetto di fatturazione.
12. **Resa:** Presso: ☐ ns. stabilimento; ☐ Vs. sede
13. **Coperture Assicurative:** La T.AT. S.r.l. garantisce che il personale addetto, alle dipendenze proprie o di terzi, che operi in nome e per conto di T.AT. S.r.l. stessa, è fornito di adeguate coperture assicurative e solleva pertanto il Cliente da ogni responsabilità a tal proposito.
14. **Reclami:** Ogni reclamo sul trattamento eseguito dovrà essere fatto per iscritto. Il committente si impegna, in caso di reclamo, a recapitare, a sua cura e spese, un campione del materiale trattato e contestato presso lo stabilimento della T.AT., salvi diversi accordi (ente terzo). L'appaltatore non è responsabile per gli eventuali danni derivanti da forza maggiore.
15. **Riservatezza e Privacy:** Il Cliente e la T.AT. S.r.l. s'impegnano all'assoluta riservatezza in relazione all'oggetto dei rapporti commerciali e tecnici in essere. In particolare il Cliente dichiara, ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento UE n. 2016/679 in materia di protezione dei dati, di aver preso visione dell'informativa pubblicata sul sito [www.trattamentialetecnologia.it](http://www.trattamentialetecnologia.it) e di averne ben compreso il contenuto; dichiarando in particolare di essere stato informato che i dati personali sono utilizzati per le finalità connesse all'esecuzione del rapporto contrattuale tra le parti.
16. **Foro Competente:** In ordine a qualunque controversia tra le parti, derivante dal presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Frosinone.
17. **Accettazione delle Condizioni:** Il Cliente dovrà fornire all'azienda T.A.T. S.r.l. il presente documento di condizioni generali di vendita controfirmato per accettazione. In caso di mancata accettazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita e in mancanza di espressa comunicazione scritta da parte del Cliente in tal senso, i contenuti del presente documento si intenderanno accettate con l'esecuzione e la conclusione di fatto dell'Ordine di Acquisto nelle modalità previste al punto 2.0
- 17.1 **Codice Etico:** Il Cliente dichiara di aver preso visione del Codice Etico dell'azienda T.A.T. S.r.l. pubblicato sul sito [www.trattamentialetecnologia.it](http://www.trattamentialetecnologia.it) e di condividerne i contenuti, impegnandosi al rispetto degli stessi, essendo tale documento parte integrante delle presenti Condizioni Generali.

Firma e Timbro

Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile il sottoscritto dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti delle condizioni generali: 3) Documento di Consegna ; 4) Proprietà del materiale; 5) Responsabilità dell'appaltatore; 8) prove e messa a punto; 10) Presa e consegna 11) imballaggio; 14) Reclami; 16) Foro competente.

Data : \_\_\_\_\_

Firma e Timbro